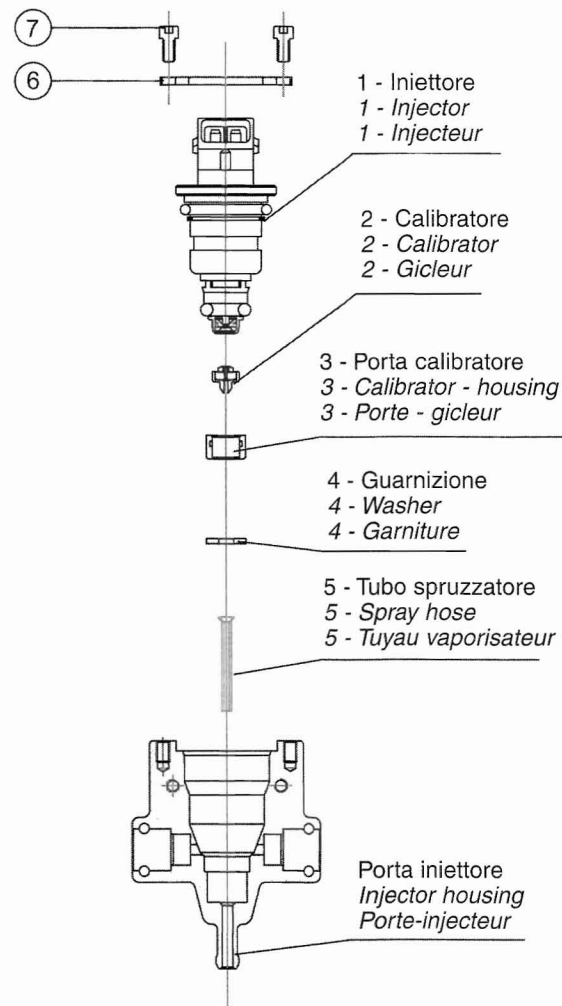
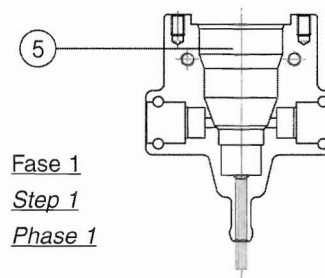




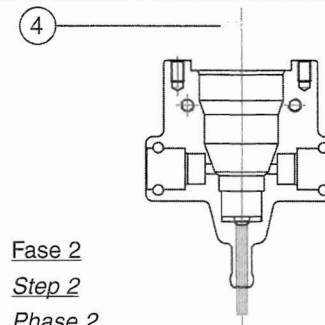
icom® S.p.A.
Cisterna di Latina
ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
COMPONENTI SU PORTA INIETTORE
ASSEMBLY INSTRUCTION
COMPONENTS ON INJECTOR HOUSING
INSTRUCTION DE MONTAGE
COMPOSANTS SUR PORTE-INJECTEUR



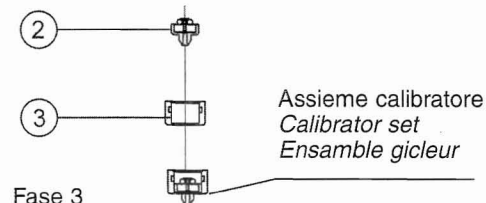
Fase 1
Step 1
Phase 1

- Inserire il tubo spruzzatore (5)
- Insert spray hose (5)
- Insérer le tuyau vaporisateur (5)



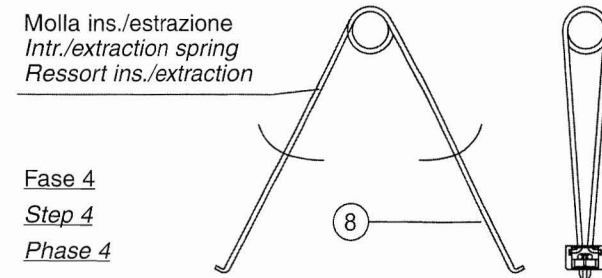
Fase 2
Step 2
Phase 2

- Inserire la guarnizione (4)
- Insert washer (4)
- Insérer la garniture (4)



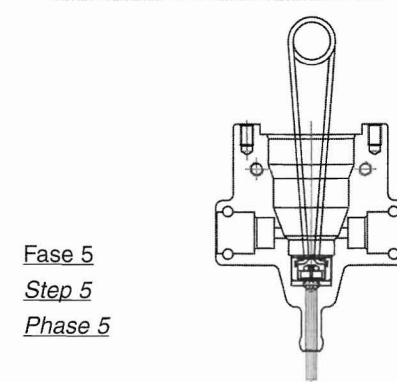
Fase 3
Step 3
Phase 3

- Inserire il calibratore (2) nel porta-calibratore (3)
- Insert calibrator (2) into calibrator housing (3)
- Insérer le gicleur (2) dans le porte-gicleur (3)



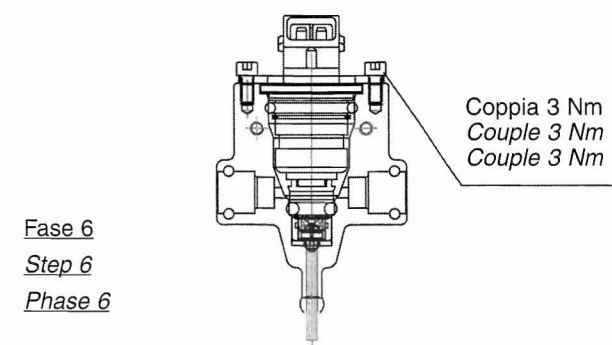
Fase 4
Step 4
Phase 4

- Prendere l'assieme calibratore tramite molla (8)
- Take the calibrator set by the spring (8)
- Prendre l'ensemble gicleur par ressort (8)



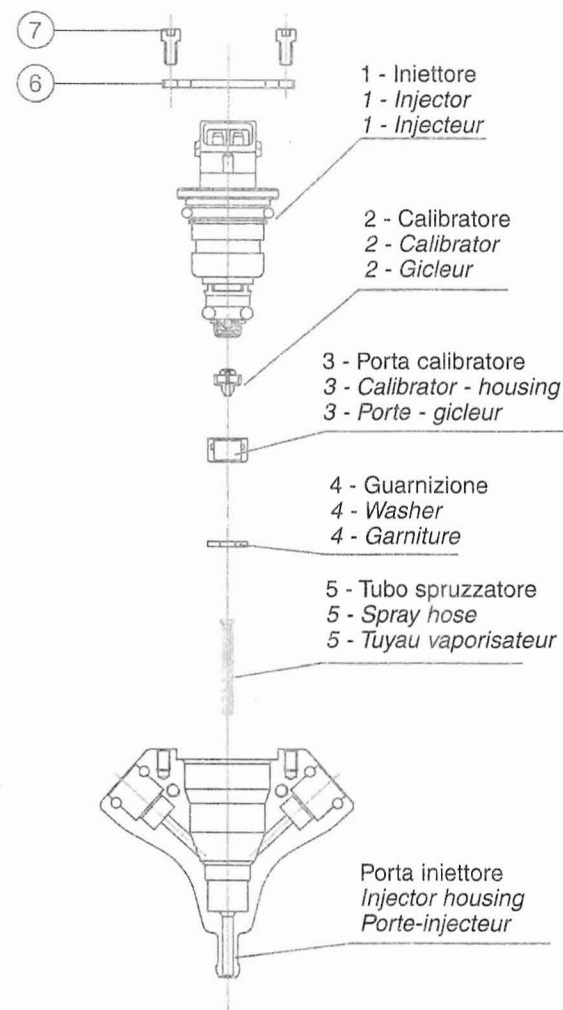
Fase 5
Step 5
Phase 5

- Inserire l'assieme calibratore nel portainiettore
- Insert calibrator set into injector housing
- Insérer l'ensemble gicleur dans le porte-injecteur



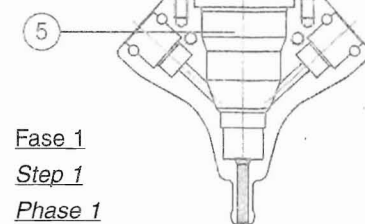
Fase 6
Step 6
Phase 6

- Fissare la piastrina (6) con le viti (7)
- Fix plate (6) by screws (7)
- Fixer la petite plaque (6) en utilisant les vis (7)



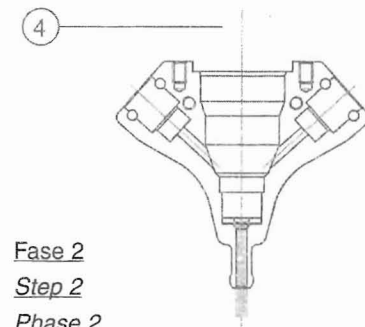
icom® S.p.A.
Cisterna di Latina
ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
COMPONENTI SU PORTA INIETTORE
ASSEMBLY INSTRUCTION
COMPONENTS ON INJECTOR HOUSING
INSTRUCTION DE MONTAGE
COMPOSANTS SUR PORTE-INJECTEUR



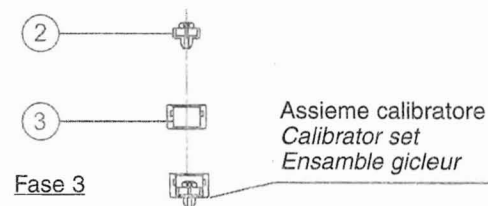
Fase 1
Step 1
Phase 1

- Inserire il tubo spruzzatore (5)
- Insert spray hose (5)
- Insérer le tuyau vaporisateur (5)



Fase 2
Step 2
Phase 2

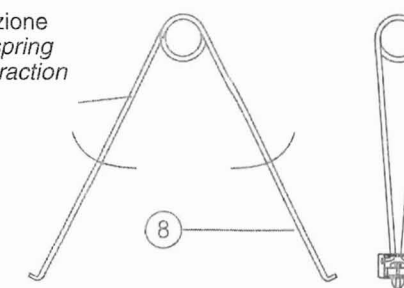
- Inserire la guarnizione (4)
- Insert washer (4)
- Insérer la garniture (4)



Fase 3
Step 3
Phase 3

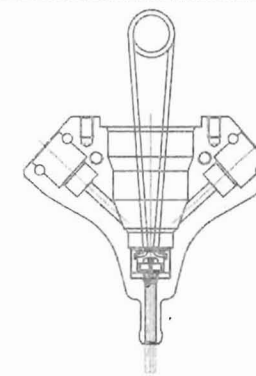
- Inserire il calibratore (2) nel porta-calibratore (3)
- Insert calibrator (2) into calibrator housing (3)
- Insérer le gicleur (2) dans le porte-gicleur (3)

Molla ins./estrazione
Intr./extraction spring
Ressort ins./extraction



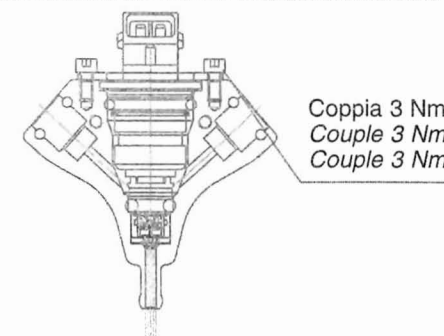
Fase 4
Step 4
Phase 4

- Prendere l'assieme calibratore tramite molla (8)
- Take the calibrator set by the spring (8)
- Prendre l'ensemble gicleur par ressort (8)



Fase 5
Step 5
Phase 5

- Inserire l'assieme calibratore nel portainiettore
- Insert calibrator set into injector housing
- Insérer l'ensemble gicleur dans le porte-injecteur

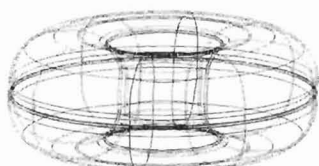


Fase 6
Step 6
Phase 6

- Fissare la piastrina (6) con le viti (7)
- Fix plate (6) by screws (7)
- Fixer la petite plaque (6) en utilisant les vis (7)

Coppia 3 Nm
Couple 3 Nm
Couple 3 Nm

NEL CASO DI FORO DA EFFETTUARE INFERIORMENTE SUL COLLETTORE, PROCEDERE COME RAPPRESENTATO NELLE FIGURE SEGUENTI:	<i>IF AN HOLE HAS TO BE DONE IN THE LOWER PART OF COLLECTOR, PLEASE PROCEED AS FOLLOW:</i>	<i>DANS LE CAS D'UN TROU A EFFECTUER DANS LA PARTIE INFERIEURE DU COLLECTEUR, SUIVRE LES INDICATIONS SUIVANTES:</i>
COLLETTORE IN PLASTICA PLASTIC COLLECTOR COLLECTEUR EN PLASTIQUE	COLLETTORE IN ALLUMINIO ALUMINIUM COLLECTOR COLLECTEUR EN ALUMINIUM	
COLLETTORE DA FORARE INFERIORMENTE COLLECTOR TO PERFORATE IN ITS LOWER PART COLLECTEUR A PERCER DANS LA PARTIE INFERIEUR Inserire il tubo Rilsan all'interno dell'ugello fino a farlo sporgere per circa 15mm all'interno della testata <i>Insert Rilsan hose into the nozzle in order to have it stuck out about 15mm from collector</i> <i>Insérer le tuyau Rilsan à l'intérieur du gicleur jusqu'à le faire avancer pour presque 15mm dans le collecteur</i>	COLLETTORE DA FORARE INFERIORMENTE COLLECTOR TO PERFORATE IN ITS LOWER PART COLLECTEUR A PERCER DANS LA PARTIE INFERIEUR Inserire il tubo Rilsan all'interno dell'ugello facendolo fermare circa 2mm prima della fine dello stesso <i>Insert Rilsan hose into the nozzle in order to stop it about 2mm from its end</i> <i>Insérer le tuyau Rilsan à l'intérieur du gicleur jusqu'à le faire arrêter presque 2mm avant la fin du gicleur même</i>	
Esempio di applicazione Example of the Application / Exemple de l'application	Inserimento del tubo iniettore GPL, 1.2.8 vol. c. nel collettore di aspirazione della Punto 1.2.8 vol. c. Particolare dell'inserimento dell'ugello Detail of the introduction of nozzle / Détail de l'introduction du gicleur	



icòm® S.p.A.
Cisterna di Latina
ITALY

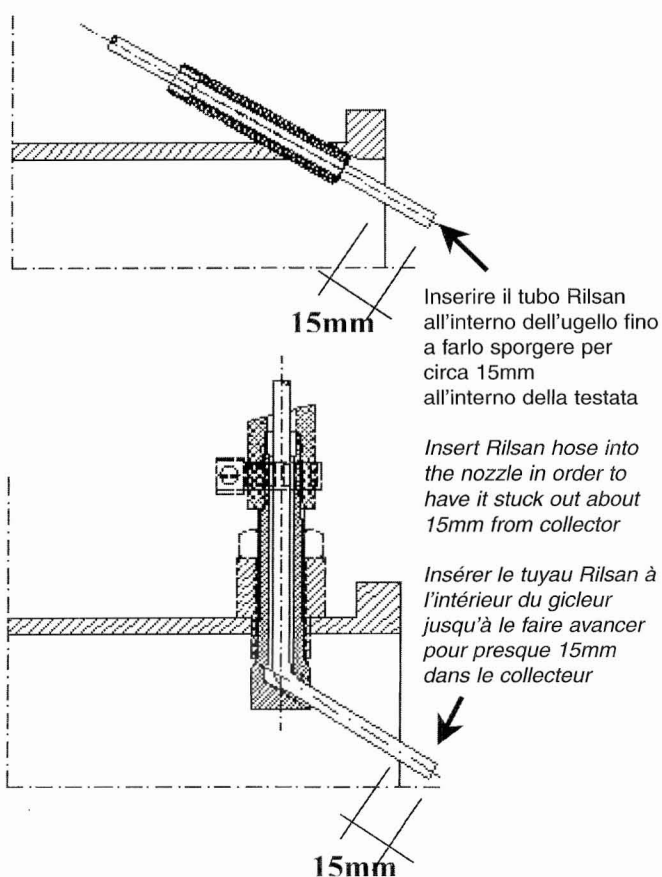
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEGLI UGELLI NOZZLES ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES GICLEURS

1. Forare il collettore di aspirazione
2. Inserire il tipo di ugello adatto all'applicazione
3. Nel caso di collettore in plastica o in alluminio procedere nei seguenti modi indicati:

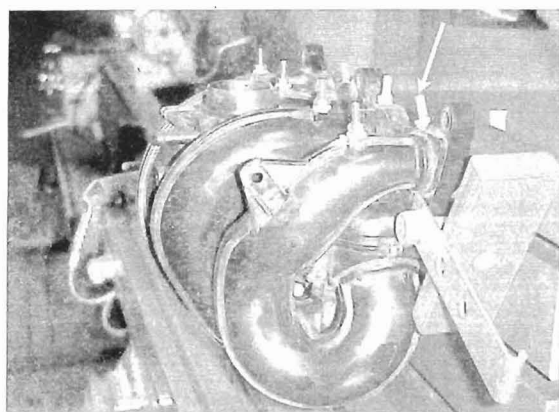
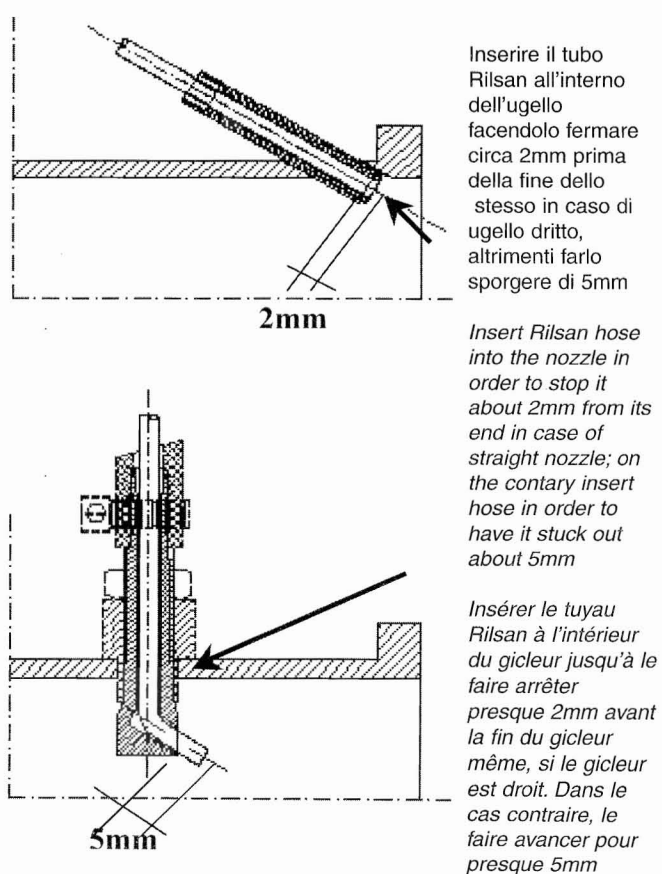
1. Perforate the aspiration collector
2. Insert the proper nozzle for this application
3. In case of plastic or aluminium collector please proceed as follow:

1. Trouer le collecteur d'aspiration
2. Insérer le type de gicleur adapte à cet application
3. Dans le cas de collecteur en plastique ou en aluminium procéder dans les façons suivantes:

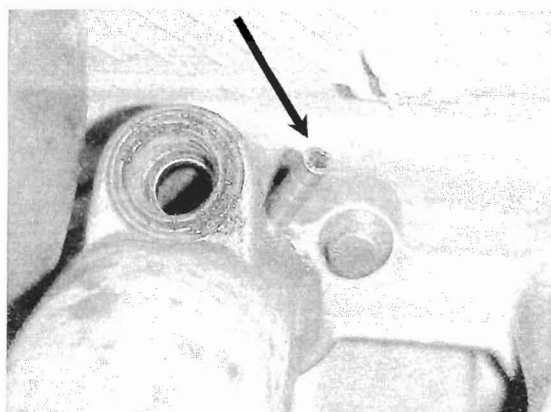
COLLETTORE IN PLASTICA PLASTIC COLLECTOR COLLECTEUR EN PLASTIQUE



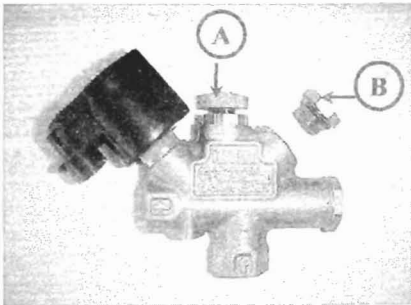
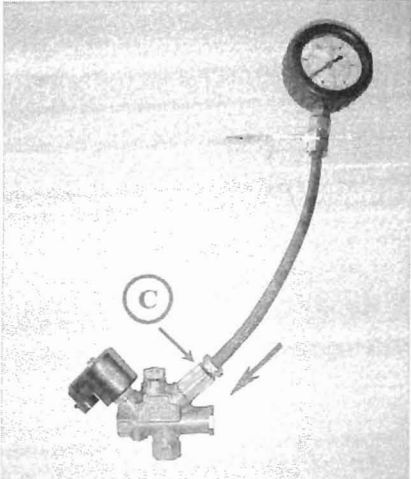
COLLETTORE IN ALLUMINIO ALUMINIUM COLLECTOR COLLECTEUR EN ALUMINIUM



Esempio di applicazione
Example of the Application / Exemple de l'application



Particolare dell'inserimento dell'ugello
Detail of the introduction of nozzle / Détail de l'introduction du gicleur

	1. Assicurarsi che il rubinetto A sia chiuso 2. Svitare il tappo B presente sul regolatore di pressione 3. Avvitare sul regolatore di pressione il raccordo filettato C presente all'estremità del tubo del manometro 4. Aprire il rubinetto A	1. Insure that the faucet A is closed 2. Unscrew the B plug placed on pressure regulator 3. Screw threaded connector C placed on the extremity of the manometer hose on pressure regulator 4. Open faucet A	1. S'assurer que le robinet A soit fermé 2. Dévisser le bouchon B qui se trouve sur le régulateur de pression 3. Visser sur le régulateur de pression le raccord fileté C qui se trouve à l'extrémité du tuyau du manomètre 4. Ouvrir le robinet A
	5. accendere la vettura, far funzionare il motore in "commutazione", spegnere il motore ed effettuare una prima lettura dell'indicazione della pressione 6. accendere il motore e, una volta avvenuta la commutazione a GPL, effettuare la seconda lettura La differenza tra la pressione misurata a motore acceso in modalità Gpl e la pressione misurata a motore spento deve essere compresa tra un minimo di 2 bar ed un massimo di 3 bar	5. Turn on the vehicle, let the engine run in "commutation", turn off the engine and make the first reading of the pressure indicator 6. Turn on the engine and when the LPG commutation takes place, make the second reading of the pressure indicator In other words the difference between pressure measured with the engine running on Lpg and pressure measured with the engine turned off, has to be between 2 bar min. and 3 bar max	5. Démarrer la voiture, faire travailler le moteur en "commutation", fermer le moteur et effectuer une première lecture de l'indication de la pression 6. Démarrer le moteur et, une fois arrivée la commutation GPL, effectuer la seconde lecture C'est-à-dire que la différence de pression mesurée avec le moteur roulant au Gpl e la pression mesurée au moment du démarrage du moteur, doit être comprise entre 2 bar min. e 3 bar max.

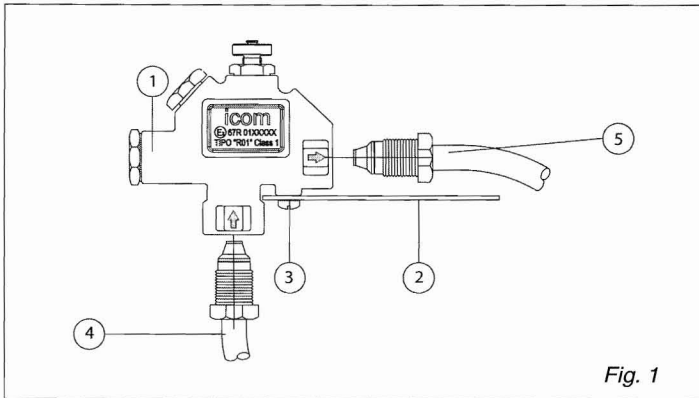


Fig. 1

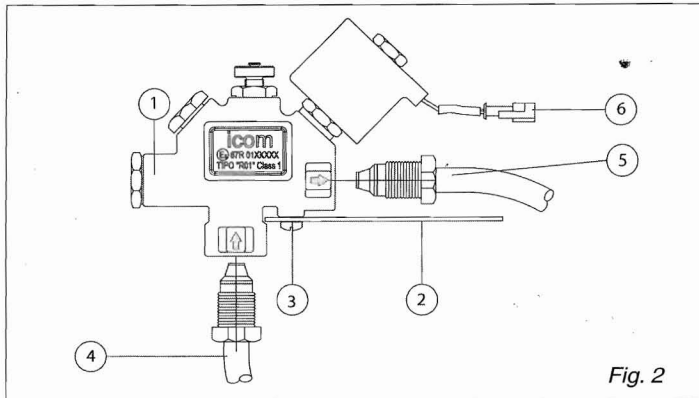


Fig. 2

- A** - Fissare tramite la staffa (2) e le due viti (3) il regolatore (1) sul telaio della vettura. In caso di regolatore con by-pass (Fig. 2), collegare il connettore dell'elettrovalvola (6)
- B** - Avvitare sul corpo (1) il tubo (4) da 3/16" munito di raccordo d'estremità proveniente dal common rail
- C** - Avvitare sul corpo (1) il tubo (5) da 3/16" munito di raccordo d'estremità diretto al serbatoio per GPL.

- A** - Fixer par la patte (2) et les deux vis (3) le régulateur (1) sur le chassis du véhicule. Pour le régulateur avec by-pass (Fig. 2), connecter le connecteur de l'électrovanne (6) au cablage.

- B** - Visser sur le corps (1) le tuyau (4) da 3/16" complet de raccords d'extrémité dérivant du common rail.

- C** - Visser sur le corps (1) le tuyau (5) da 3/16" complet de raccords d'extrémité destiné au réservoir pur le GPL

- A** - Using bracket (2) and two screws (3), fix regulator (1) on the chassis of vehicle. In case of regulator with by-pass (Fig. 2), connect the connector of the electrovalve (6) to the wiring

- B** - Screw 3/16" hose (4), equipped with extremity connectors from common rail, on the body (1).

- B** - Screw 3/16" hose (5), equipped with extremity connectors to LPG tank, on the body (1).

icom® S.p.A.
Cisterna di Latina
ITALY

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO REGOLATORE DI PRESSIONE
ISTRUCTIONS DE MONTAGE REGULATEUR DE PRESSION
PRESSURE REGULATOR ASSEMBLY INSTRUCTIONS

FASI DI MONTAGGIO

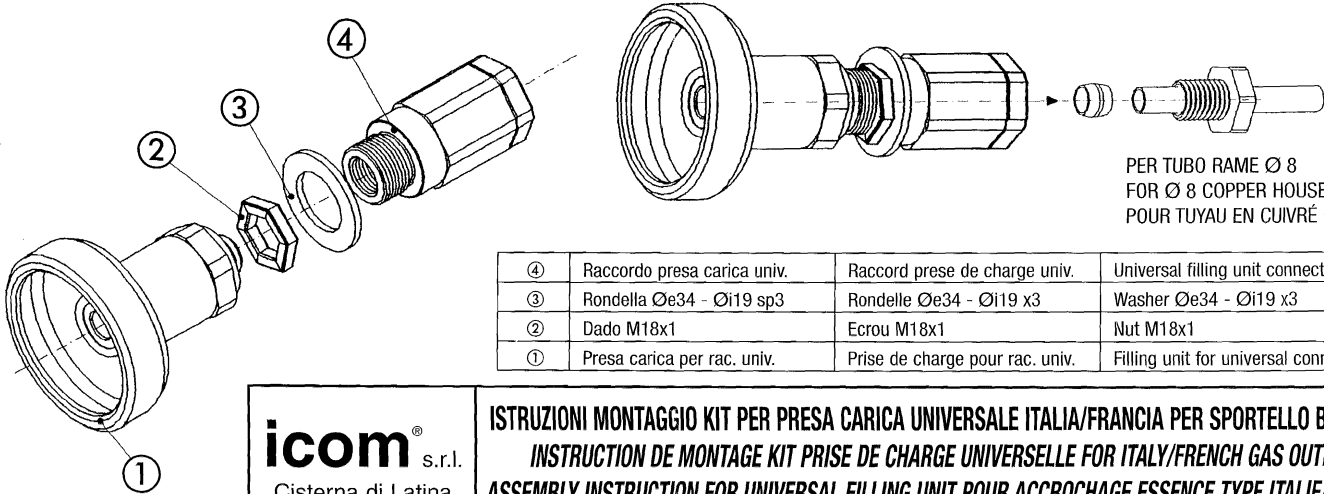
- A) FORARE LA PARTE DELLA CARROZZERIA DENTRO LO SPORTELLLO BENZINA DA UTILIZZARE PER INSERIRE IL KIT PER PRESA CARICA
- B) MONTARE IL RACCORDO SULLA CARROZZERIA
- C) INSERIRE RONDELLA SULLA PARTE FILETTATA DEL RACCORDO
- D) AVVITARE DADO ② SUL RACCORDO ④
- E) AVVITARE E SERRARE LA PRESA CARICA SUL RACCORDO AL MOMENTO DELLA CARICA

PHASES DE MONTAGE

- A) PERCER LA PARTIE DE LA CARROSSERIE POUR ACCROCHAGE ESSENCE A UTILISER POUR INTRODUIRE KIT POUR PRISE DE CHARGE
- B) MONTER LE RACCORD SUR LA CARROSSERIE
- C) INTRODUIRE LA RONDELLE SUR LA PARTIE FILETEE DU RACCORD
- D) VISSER EROU ② SUR LE RACCORD ④
- E) VISSER ET FERMER LA PRISE DE CHARGE SUR LE RACCORD LORS DE LA CHARGE

ASSEMBLY PHASE

- A) PIERCE THE BODY PART IN GAS OUTLET WHICH YOU USE TO INSERT KIT FOR FILLING UNIT
- B) ASSEMBLY THE CONNECTOR ON THE BODY
- C) INSERT WASHER ON THE CONNECTOR THREADED PART
- D) SCREW NUT ② ON THE CONNECTOR ④
- E) SCREW AND CLOSE FILLING UNIT ON THE CONNECTOR DURING FILLING OPERATION



④	Raccordo presa carica univ.	Raccord prese de charge univ.	Universal filling unit connector
③	Rondella Øe34 - Øi19 sp3	Rondelle Øe34 - Øi19 x3	Washer Øe34 - Øi19 x3
②	Dado M18x1	Ecrou M18x1	Nut M18x1
①	Presa carica per rac. univ.	Prise de charge pour rac. univ.	Filling unit for universal connec.

icom[®] s.r.l.
Cisterna di Latina
ITALY

ISTRUZIONI MONTAGGIO KIT PER PRESA CARICA UNIVERSALE ITALIA/FRANCIA PER SPORTELLLO BENZINA
INSTRUCTION DE MONTAGE KIT PRISE DE CHARGE UNIVERSELLE FOR ITALY/FRENCH GAS OUTLET
ASSEMBLY INSTRUCTION FOR UNIVERSAL FILLING UNIT POUR ACCROCHAGE ESSENCE TYPE ITALIE/FRANCE
Cod. 86164001